|  |
| --- |
|  |
| Officious, 多事, tú zz’. |
| Often, (comes) 常来, dzang lé, (sinned often) 屢次次犯罪, ‘lü t’sz’ ‘van ‘dzûe. |
| Oil, 油, yeu, (of cotton) 棉油, mien yeu, (oil paint) 油漆, yeu t’sih, (oil paper) 油纸, yeu ‘tsz, (bean oil) 荳油, deu yue, (anoint with oil) 抹油, meh yeu, 傅油, fú’ yeu, (wood oil) 桐油, dúng yeu, (vegetable) 菜油, t’sé’ yeu. |
| Ointment, 膏薬, kau yáh, (fragrant) 香膏, h’iang kau. |
| Old, 老, ‘lau, (old man) 老人家, ‘lau niun ká. |
| Olive, (a small green drupe called the Chinese olive canarium) 橄欖, kan lan, (olive seeds) 欖仁, lan niun. |
| Omen, 兆頭, dzau’ deu, (bad) 凶兆, h’iúng dzau’, (good) 吉兆, kih dzau’. |
| Omit, (record of ) 失載, seh tsé’. |
| Omnipotent, 無所不能, vú ‘sú peh nung, (Lord) 全能個主, zien nung kú’ ‘tsû. |
| Omnipresent, 無所不在, vú ‘sú peh dzé’. |
| Omniscient, (creator) 無所不知個造化主, vú ‘sú peh tsz kú ‘zau hwó’ ‘tsû. |
| On, 勒拉, leh ‘lá, (a boat) 勒拉船上, leh ‘lá zén long’. |
| Once, 有一次, ‘yeu ih t’sz’, 一回, ih wé’, 一倘, ih ‘t’ong. |
| One, 一個, ih kú’. |
| Onion, 葱頭, t’súng deu. |
| Only, 止有, ‘tsz ‘yeu, 只得, tseh tuh, 單單第一个, tan tan dí’ ih kú’, 惟獨第一个, ví dóh dí’ ih kú, 不過第個, pih kú’ dí’ kú’, (but) 但是, dan’ ‘zz, 獨是, dúh ‘zz, (it is only needful) 只消, tseh siau. |
|  |
| Only begotten son, 獨生兒子 , dók sang ní ‘tsz’. |
| Onwards, 朝前去, zau zien k’í’. |
| Ooze-ont, (in drops) 滴漏, tih leu’, (through) 洩漏, sih leu’. |
| Opaque, 勿透光個, veh t’eu’ kwong kú’. |
| Open, 開個, k’é kú’ , (of woven fabrics) 稀, h’í. |
| Open, (to) 開, k’é, 打開, ‘tang k'é, (a shop)開店, k’é tien’, 開鋪 , k’é p’ú’, (suddenly to open men’s dark minds) 頓開茅塞, tung’ k’é mau suh. |
| Opening, (a way for the diffusion of doctrine) 開傳道個門路, k’ó dzén ‘dau kú mun lú’. |
| Openly, 顯然, ‘h’ien zén, 明當響亮, ming tong ‘h’iang liang’, 清天白日, t’sing t’ien báh nyih. |
| Opiate, 麻薬, mó yáh. |
| Opinion, 意見, í’ kien’ , 主見, ‘tsû kien’, 意思, í sz’, (every one has his opinion) 各有各意, koh ‘yeu koh í. |
| Opium, 鴉片, á p’ien’, 洋烟, yang yien, (as a drug) 洋土, yang ‘t’ú, (shop)烟鋪, yien p’ú’, 鴉片館, á p’ien’ ‘kwén. |
| Opponent, 對敵, té’ dih, 對頭, té’ deu, (my) 抵擋我個人, ‘tí tong’ ‘ngú kú niun. |
| Opportunely, 恰好, hah ‘hau, 幸虧, yung’ k’ü, (you have come opportunely) 儂来之正合着我個意思, núng lé tsz tsung’ heh záh ‘ngú kú’ í’ sz’. |
|  |